

KENWOOD

CD-SPELARE

DPF-1010

DPF-2010

DPF-3010

BRUKSANVISNING

KENWOOD CORPORATION



B60-3730-08 00 (SW)

99/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 98/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3

Före anslutning av ström

⚠ Varning : Läs denna sektion noga för en säker hantering.

2 Enheterna är utformade för funktion enligt följande.

Australien enbart AC 240 V
Europa och U.K. enbart AC 230 V

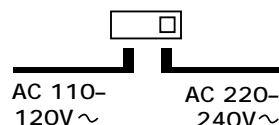
*Övriga länder AC 110-120 / 220-240 V växlingsbart

*Val av spänning

Strömställaren för val av spänning på enhetens baksida är inställd på den spänning som är standard för det land dit enheten levereras. Innan du ansluter strömkabeln till väggurtaget måste du kontrollera att inställningen är korrekt för den spänning som finns i urtaget. Är inställningen felaktig, måste den ställas i korrekt enligt följande anvisning.

OBS:
Vår garanti täcker inte skador som orsakats av för hög ingående spänning vilket beror på felaktigt inställd strömställare för spänningsval.

Strömställare för val av spänning







Flytta strömställaren så att den stämmer överens med spänningen i väggurtaget med hjälp av en liten skruvmejsel eller ett annat spetsigt verktyg.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ Varning : Läs denna sektion noga för en säker hantering.

WARNING : FÖR ATT FÖREBYGGA ELEKTRISK CHOCK, EXPONERA INTE DENNA APPLIKATION FÖR REGN ELLER FUKT.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, DEMONTERA INTE KÅPAN (ELLER BAKSTYCKET). DET FINNS INGA DELAR SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN I APPARATEN. LÄMNA APPARATEN TILL UTBILDAD SERVICEPERSONAL FÖR SERVICE.
	PILBLIXTSYMBOL I EN LIKSIDIG TRIANGEL VARNAR ANVÄNDAREN FÖR NÄRVARON AV OISOLERAD "FARLIG SPÄNNING" I APPARATEN SOM KAN VARA AV TILLRÄCKLIG STYRKA FÖR ATT INNEBÄRA EN FARA FÖR PERSONLIG ELEKTRISK STÖT.		
	UTROPSTECKNET I EN LIKSIDIG TRIANGEL UPPLYSER ANVÄNDAREN OM NÄRVARON AV VIKTIGA FUNKTIONS- OCH UNDERHÅLLS- (SERVICE) INSTRUKTIONER I LITTERATUREN SOM FÖLJER APPLIKATIONEN.		

Märkning av produkter som använder laser (Gäller ej vissa länder)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Märkningen är placerad på bakstycket och anger att produkten använder laserstrålar som har klassificerats som Klass 1. Detta innebär att enheten använder laserstrålar av en svagare klass. Det finns ingen risk för strålning på enhetens utsida.

Uppackning

Packa försiktigt upp enheten och kontrollera att alla tillbehör läggs åt sidan så att de inte försvinner.

Undersök apparaten så att den ej har några transportskador. Om din enhet är skadad eller inte fungerar, underrätta omedelbart din återförsäljare. Om enheten levererades direkt till dig skall fraktföretaget omedelbart meddelas. Enbart mottagaren (personen eller företaget som tagit emot enheten) kan göra en anmälan om transportskada till transportföretaget.

Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen med dess innehåll för framtida transporter av enheten.

Se till att denna bruksanvisning finns lättillgänglig för framtida referens.

Speciella egenskaper

Avancerade teknologier har byggts in för att förbättra ljudkvaliteten och stabiliteten

Utmärkta egenskaper för att dubba en CD-skiva på ett band

- D.R.I.V.E. (Dynamic Resolution Intensive Vector Enhancement) IC är inbyggd för en drastiskt minskning av störningar vid låga signalnivåer. (Enbart DPF-3010)
- Högpresterande 1-bits D/A omvandlare som tillhandahåller en 20-bitars upplösning. (Enbart DPF-3010)

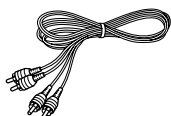
- CD toppsökning för inställning av en inspelningsnivå som inte orsakar distortion. - 19
- Redigerings-funktion för arrangering av spåren så att inget spår avbryts vid bandets slut. - 18

Lätthanterliga användarfunktioner

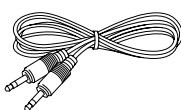
- Automatisk mellanrums-funktion. - 15
- Lätthanterade funktioner som tillåter system-funktioner tillsammans med andra KENWOOD komponenter som är anslutna med systemkontroll-kabel. - 8

Tillbehör

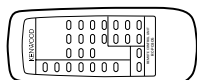
Audio-kabel (1)



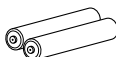
Systemkontroll-kabel (1)



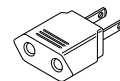
Fjärrkontroll (1)
(Enbart DPF-3010/DPF-2010)



Batterier (R6/AA) (2)
(Enbart DPF-3010/DPF-2010)



Adapter (1)



Används för att anpassa strömkabelns kontakt till utformningen på väggurtaget. (Detta tillbehör bifogas enbart i de områden där dess användning är nödvändig.)

Innehåll

Varning: Läs sidorna märkta noga för en säker hantering.

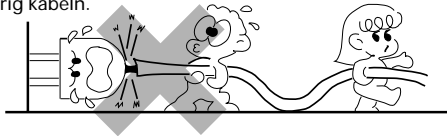
Introduktion	2
Före anslutning av ström	2
Säkerhetsföreskrifter	2
Speciella egenskaper	3
VIKTIGA SKYDDÅTGÄRDER	4
Systemanslutningar	6
Att använda hörlurar	7
Underhåll	9
Kontroller och indikeringar	10
Hantering av fjärrkontroll	11
Normal uppspelning (TRACK-funktionen)	12
Spela upp spåren i tur och ordning från spår 1	12
Uppspelning av önskat spår	13
Hoppa över spår	13
Söka	13
CD-spelarens tids-display (TIME DISPLAY)	13

Programmerad uppspelning (PGM-funktionen)	14
Att kontrollera eller ändra programmerade spår	15
Att lägga till ett spår till programmeringen	15
Att radera ett spår från programmeringen	15
Repeterad uppspelning	16
Att enbart repetera programmerade spår	16
Att repetera hela skivan	17
Redigering	18
Upp- eller inspelning av det redigerade innehållet	18
Att kontrollera det redigerade innehållet	19
Att radera det redigerade innehållet	19
Topsökning	19
Uppspelning i slumpvis ordningsföljd (Slumpvis uppspelning)	20
Timer-funktioner	21
Vid problem	22
Specifikationer	23

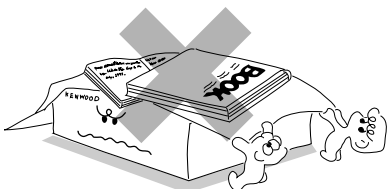
Läs alla säkerhets- och hanteringsinstruktioner innan du hanterar denna applikation. Iaktta alla varningar på applikationen och i bruksanvisningen. Följ alla säkerhets- och hanteringsinstruktioner. Dessa säkerhets- och hanteringsinstruktioner skall hållas tillgängliga för framtida referens.

1. **Strömkälla** – Denna applikation får enbart anslutas till en strömkälla av den typ som anges i bruksanvisningen eller på applikationen. Om du är osäker på vilken typ av ström som är ansluten till ditt hem, skall du kontakta leverantören. För applikationer som skall försörjas med batteri(er) eller andra källor, se bruksanvisningen.
2. **Skydda strömkabeln** – Strömkablarna skall dras på så sätt att man inte trampar på dem eller att de kläms på grund av att man ställer saker på dem. Man skall ta speciell hänsyn i kablarnas bäge ändrar.

Dra eller sträck aldrig kabeln.

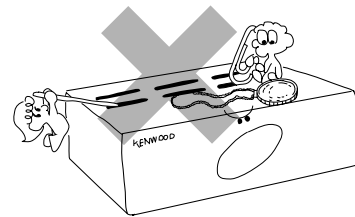


3. **VARNING – Polarisering** – Denna applikation kan vara utrustad med en speciell kontakt för polariserad växelström (en kontakt som har två olika breda anslutningsbleck). Denna kontakt passar bara åt ett håll i de speciella urtagen. Detta är en säkerhets-egenskap. Om du inte kan sticka in kontakten hela vägen i urtaget kan du prova med att vända den. Om kontakten fortfarande inte passar, kontakta en utbildad elektriker för utbyte av urtaget. Upphäv inte säkerhets-syftet med den polariserade kontakten.
4. **Ventilation** – Slitsar och öppningar i kabinettet finns där för att tillgodose ventilation och för att se till att applikationen fungerar tillförlitligt samt för att motverka överhettning. Dessa öppningar får inte blockeras eller täckas över. Applikationen måste placeras så att dess omgivning inte motverkar en tillräcklig ventilation. För att bibehålla god ventilation får inte skivor eller en bordsduk eller liknande placeras på applikationen. Placera applikationen minst 10 cm från omgivande väggar. Använd inte applikationen på en säng, i en soffa, på en matta eller liknande ytor som kan täppa till öppningarna för ventilationen. Denna applikation för inte byggas in i till exempel en bokhylla eller stereo-rack om inte tillräcklig ventilation kan tillgodoses eller om tillverkarens instruktioner inte har hörtsammats.

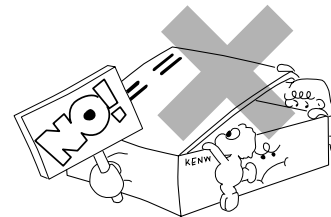


5. **Vatten och fukt** – Applikationen får inte användas i närheten av vatten - till exempel nära ett badkar, handfat, diskbänk, tvättmaskin, i en fuktig källare eller nära en swimming pool etc.
6. **Temperatur** – Applikationen fungerar eventuellt inte korrekt om den används vid extremt låga temperaturer. Den ideala temperaturen för omgivningen är över +5°C (41°F).

7. **Värme** – Applikationen skall vara placerad så att den ej befinner sig i närheten av värmekällor så som värmeelement, värmeackumulatörer spisar eller andra applikationer (inkluderande förstärkare) som avger värme.
8. **Elektrisk stöt** – Försiktighet måste iakttagas så att inga objekt ramlar eller vätskor spills in i inneslutningen genom dess öppningar. Om ett metallobjekt, så som en hårnål eller en nål, kommer i kontakt med insidan av denna applikation, kan resultatet bli en farlig elektrisk stöt. För familjer med barn, får dessa aldrig tillåtas stoppa in någonting, speciellt inte metall, i denna applikation.



9. **Borttagning av inneslutning** – Tag aldrig bort inneslutningen. Om de inre delarna vidrörs av misstag, kan resultatet bli en farlig elektrisk stöt.

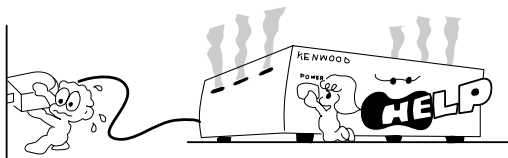


10. **Magnetfält** – Håll applikationen borta från magnetiska fältkällor så som TV-apparater, högtalarsystem, radioapparater, motoriserade leksaker eller magnetiserade objekt.
11. **Rengöring** – Koppla bort applikationen från väggurtaget före rengöring. Använd inte lättflyktiga lösningsmedel så som alkohol, thinner eller bensin etc. för att rengöra kabinettet. Använd en ren torr trasa.
12. **Tillbehör** – Placera inte denna applikation på ett ostadigt rack, ställning, stativ, hållare eller bord. Applikationen kan falla och orsaka skada på både barn och vuxna samt allvarligt skada applikationen. Använd enbart ett rack, ställning stativ hållare eller bord som rekommenderats av fabrikanten eller som säljes tillsammans med applikationen. All montering av applikationen måste följa tillverkarens instruktioner och alla tillbehör för monteringen skall vara rekommenderade av tillverkaren. En applikation i kombination med ett rack skall flyttas med största försiktighet. Hastiga stopp, överdrivna krafter och ojämna ytor kan orsaka att applikationen och racket ramlar omkull.



13. Blixtnedslag – För ett ökat skydd av denna applikation under ett åskväder eller när den lämnas oanvänd och utan tillsyn en längre tid, koppla bort applikationen från väggurtaget samt koppla bort antennen eller kabelsystemet.

14. Onormal lukt – Om man känner en onormal lukt eller rök, skall strömmen omedelbart slås AV och applikationen skall kopplas bort från väggurtaget Kontakta din återförsäljare eller närmaste serviceverkstad.



15. Skada som erfordrar service – Applikationen skall servas av utbildad servicepersonal när:

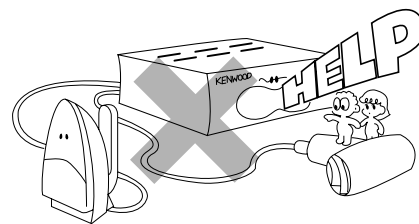
- A. Strömkabeln eller dess kontakt har skadats.
- B. Objekt har fallit eller vätska har spillts i applikationen.
- C. Applikationen har utsatts för regn eller vatten.
- D. Applikationen inte verkar fungera normalt enligt bruksanvisningen. Justera enbart de kontroller som anges i bruksanvisningen på grund av att en felaktig justering av andra kontroller kan orsaka skada och erfordrar ofta utförliga arbeten av en utbildad tekniker för att återställa applikationen till dess normala funktion.
- E. Applikationen har tappats eller inneslutningen är skadad.
- F. Applikationen uppvisar en märkbar skillnad i prestanda.

16. Service – Användaren får inte försöka att serva applikationen på annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen. All annan service skall utföras av utbildad servicepersonal.

17. Jordning av utomhus-antenn – Om en utomhus-antenn är ansluten till applikationen, skall man vara noga med att antensystemet är jordat på så sätt att det ger ett visst skydd mot strömrusningar samt statiska urladdningar. I artikel 810 i National Electrical Code ANSI/NFPA 70 och dess svenska motsvarighet finns information om korrekt jordning av masten och dess stöd, jordning av ingångsledningen till en urladdningsenhet för antenn, storlek på jorddon placering av urladdningsenheten, anslutning av jordelektroder samt föreskrifter för jordningselektroder. Se figuren.

18. Kraftledningar – Ett utomhus antensystem får inte vara placerat i närheten av luftkraftledningar, elektrisk belysning, strömkretsar eller där den, om den faller omkull, kan komma i kontakt med sådana kraftledningar eller strömkretsar. Vid installation av ett utomhus antensystem skall yttersta försiktighet iakttas för att undvika kontakt med sådana kraftledningar eller strömkretsar då kontakt med dessa kan innebära livsfara.

19. Strömurtag – Anslut inte annan audio-utrustning med en strömförbrukning högre än den på baksidan specificerade. Anslut aldrig annan elektrisk utrustning, så som ett strykjärn eller en brödrost, till denna applikation för att förebygga brand eller elektrisk stöt.

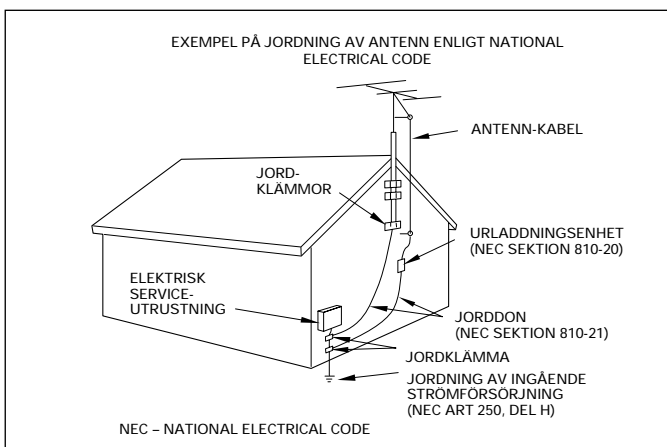


20. Överbelastning – Överbelasta inte väggurtag förlängningskablar eller integrerade urtag då detta kan resultera i risk för brand eller elektrisk stöt.

21. Anslutningar – Använd inte anslutningar andra än de av tillverkaren rekommenderade då de kan orsaka faror.

22. Reservdelar – När reservdelar erfordras, skall man vara noga med att serviceteknikern har använt reservdelar som specificerats av tillverkaren eller reservdelar med motsvarande prestanda som en originaldel. Ej auktoriserat utbyte kan medföra brand, elektrisk stöt eller andra faror.

23. Säkerhetskontroll – Vid utförandet av service eller reparation på denna applikation, be teknikern att utföra en säkerhetskontroll för att avgöra om applikationen är i korrekt användbart skick.



OBS:

1. Post 3 erfordras inte för jordad eller polariserad utrustning.
2. Post 17 och 18 erfordras inte förutom för enheter med antennanslutningar.
3. Post 17 överensstämmer med UL i U.S.A.

Varning:

Anslut inte strömkabeln innan alla andra anslutningar är slutförda.

Utför anslutningarna enligt illustrationen nedan.

Vid anslutning av relaterade komponenter, se även deras respektive bruksanvisning.

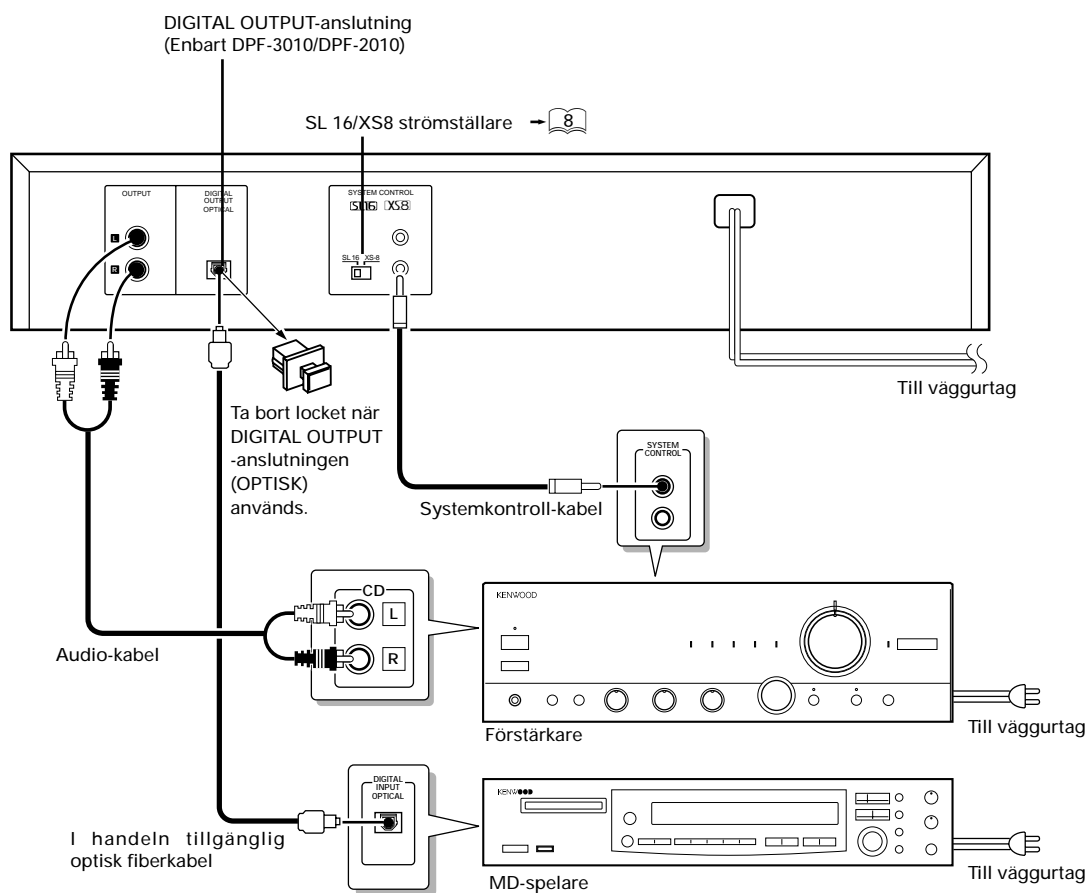
Varning angående placering

För att tillgodose en tillräcklig ventilation, måste ett tomrum lämnas runt hela enheten (från dess största ytterdimensioner, inklusive utstickande delar) lika med eller större än vad som anges nedan:

Vänster och höger sida: 10 cm Baksidan: 10 cm

Felaktig funktion hos mikrodatorn

Om enheten inte kan hanteras eller om en felaktig display visas även om alla anslutningar är korrekt gjorda skall mikrodatorn återställas enligt beskrivningen under "Vid problem".



1. Anslut alla kablar ordentligt. Om anslutningarna är glappa kan ljud förloas eller störningar uppkomma.
2. Vid i- och urkoppling av anslutningarna måste först strömkabeln tas bort från väggurtaget. I- och urkoppling av anslutningskablar utan att strömkabeln har kopplats bort kan orsaka fel eller skada på enheten.

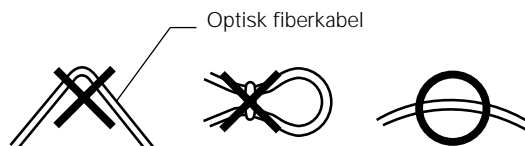
Anslutning till en vanlig förstärkare

Använd de bifogade audio-kablarna för anslutning från denna enhets OUTPUT-anslutningar till CD-ingången (eller AUX-ingången) på förstärkaren.

Anslutning till en digital förstärkare eller MD-spelare (enbart DPF-3010/2010)

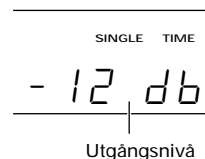
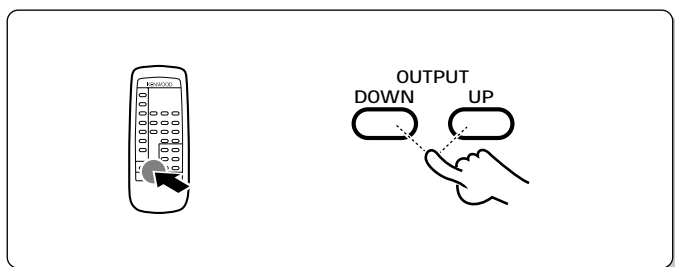
Anslut DIGITAL OUTPUT-anslutningen (OPTISK) till den digitala ingången på förstärkaren, DAT-spelaren, MD-spelaren etc. med en optisk fiberkabel som finns tillgänglig i fackhandeln.

- När man använder en optisk fiberkabel för att ansluta enheten till en digital förstärkare, skall anslutningen föras rakt in i urtaget tills man hör ett klick.
- Var noga med att inte böja, vrida eller klämma ihop den optiska fiberkabeln.
- Vissa av de på marknaden tillgängliga optiska fiberkablarna fungerar inte alltid med denna CD-spelare. Om den kabel du köpt inte fungerar tillsammans med enheten, kontakta inköpsstället eller din närmaste återförsäljare.



Justera nivåerna på utgångarna och anslutningen för hörlurar (enbart DPF-3010/2010)

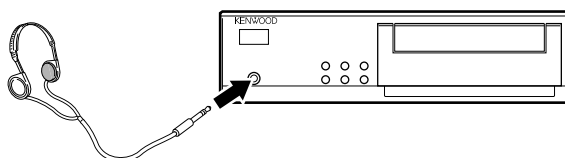
Fjärrkontrollens tangenter för utgångsnivån (OUTPUT, UP/DOWN) justerar den utgående nivån i enhetens LINE/OUT- och PHONES-anslutningar.



Att använda hörlurar (enbart DPF-3010)

Koppla in hörlurarna i CD-spelarens PHONES-anslutning. Justera volymen med fjärrkontrollen.

- Det gynnar inte ljudkvaliteten att minska enhetens utgångsnivå för mycket. Använd dessa tangenter för att koordinera denna enhets nivå med andra enheter i systemet.
- Justering av nivå för hörlurarna förändrar även LINE/OUT-nivån. Justera inte utgångsnivån från enheten, speciellt inte under inspelning.
- Observera att ljudutgången är inställd på den högsta nivån när strömmen slås på.



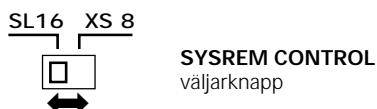
SYSTEMKONTROLLENS ANSLUTNINGAR

Anslutning av systemkontroll-kablarna efter inkoppling av ett KENWOOD audio komponentsystem, låter dig dra nytta av bekväma systemkontroll-funktioner. Det finns två olika inställningar för KENWOOD systemkontroll. Utför anslutningen enligt grupperna av anslutningssymboler nedan.

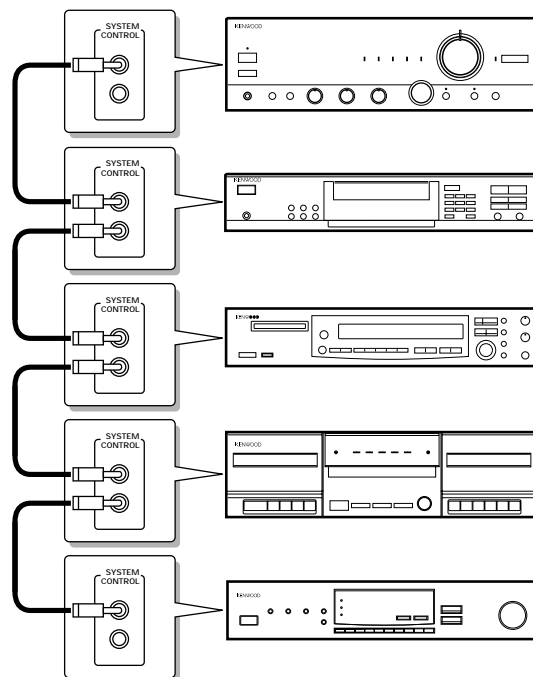
[XS8] Inställning: låter dig kombinera [XR], [XS] och [XS8]
[SL16] Inställning: enbart för [SL16]

Denna enhet är kompatibel med både [XS8] och [SL16].

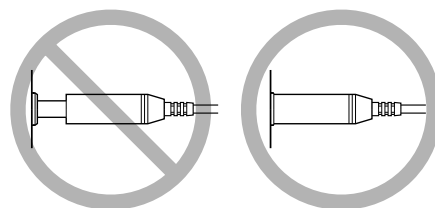
- Om alla enheter som är anslutna till systemkontrollen är inställda på [XS8], skall SYSTEM CONTROL-väljaren på baksidan ställas i läge [XS8].
- Om alla enheter som är anslutna till systemkontrollen är inställda på [SL16], skall SYSTEM CONTROL-väljaren på baksidan ställas i läge [SL16].



- Utför detta efter att alla anslutningar utförts. (Kontrollera att enheten står i STANDBY-läget.)



1. [SL16] utrustning kan inte kombineras med [XR], [XS] och [XS8] utrustning för systemkontroll. Om din utrustning består av denna kombination, skall inte systemkontroll-kablarna anslutas. Även utan systemkontroll-kablar, kan normala funktioner utföras utan att detta påverkar prestandan.
2. Om din förstärkare eller reciver inte har anslutningar för systemkontroll, skall inte systemkontroll-kablarna anslutas till de andra komponenterna.
3. Anslut inte systemkontroll-kablar till några andra komponenter än de av Kenwood specificerade. Det kan orsaka felaktig funktion och skada din utrustning.
4. Var noga med att systemkontroll-kontakterna är helt införda i systemkontroll-anslutningarna.



HANTERING AV SYSTEMKONTROLLEN

Fjärrkontroll

Låter dig styra denna enhet med systemets fjärrkontroll som levererats med förstärkaren eller receiveern.

Automatisk funktion (Gäller ej [XR] utrustning)

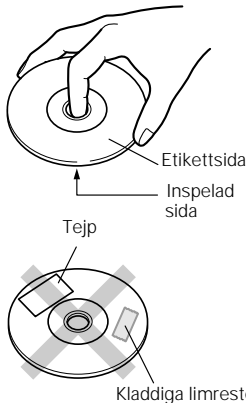
Växlar automatiskt förstärkarens eller receiveerns ingångsväljare när du påbörjar en uppspelning från den här enheten.

Synkroniserad inspelning (Gäller ej [XR] utrustning)

Låter dig synkronisera inspelningen med starten av uppspelningen vid inspelning från en CD-skiva. Även den enkla CCRS-funktionen låter dig göra utmärkta inspelningar från CD-skivor.

Se ditt kassettdäcks eller MD-spelares bruksanvisning för mer information.

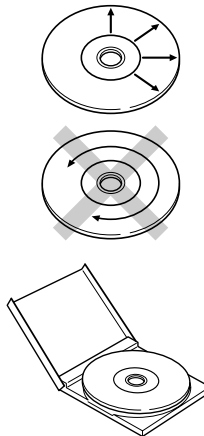
Hantering av CD-skivor



Hantering

Håll CD-skivorna så att du inte rör den inspelade sidans yta.

- Fäst inte papper eller tejp på någon av CD-skivans sidor.
- De kvarvarande resterna efter att en dekal har tagits bort är en källa till felaktig funktion. Om ytan är kladdig på grund av limrester måste dessa tvättas bort med alkohol innan skivan används.



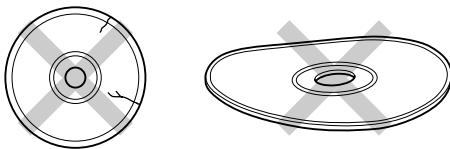
Rengöring

Om fingeravtryck eller annat fastnar på skivan skall den försiktigt torkas av med en mjuk bomullstrasa (eller liknande) från centrum och utåt.

Förvaring

När en CD-skiva inte skall spelas på ett tag skall den tas ur CD-spelaren och förvaras i sitt fodral.

Varning för defekta skivor



Spela aldrig en spräckt eller skev skiva.

Under uppspelningen roterar skivan med ett högt varvtal i CD-spelaren. För att undvika fara får aldrig en spräckt, deformerad eller på något sätt reparerad skiva spelas.

Använd inte rengöringsskivor.

Använd inte i handeln tillgängliga rengöringsskivor då de kan skada den inre mekanismen.

CD-skivor som kan spelas med denna enhet

CD (12 cm, 8 cm), CDV (enbart ljuddelen)

- På CD-G-skivor (CD Graphics), kan denna enhet enbart spela upp ljudet.

Rengöring

Använd inte lättflyktiga lösningsmedel som alkohol, thinner eller bensin etc. för att rengöra kabinettet. Använd en ren och torr trasa.

Använd inte rengöringsmedel för anslutningarna då de kan orsaka felaktig funktion. Var speciellt noga med att inte använda rengöringsmedel som innehåller olja då de kan deformera plastkomponenterna.

CD tillbehör

CD tillbehör (stabiliserare, skyddsblad, skyddsring etc.) som marknadsförs för att förbättra ljudkvaliteten och skydda skivorna samt rengöringsskivor får inte användas i denna CD-spelare på grund av att de kan orsaka felaktig funktion.

Varning för kondens

Kondens (av dagg) kan uppstå i enheten vid stora temperaturskillnader mellan dess in- och utsida.

Enheten kan fungera felaktigt om kondens uppstår. Lämna i så fall enheten med strömmen PÅ i ett par timmar för att sedan använda den när kondensen torkat.

Notering angående transport och flyttning

Före transport eller flyttning av enheten skall följande utföras:

1. Slå PÅ enheten men ladda inte någon skiva.
2. Kontrollera att displayen visar enligt nedan.

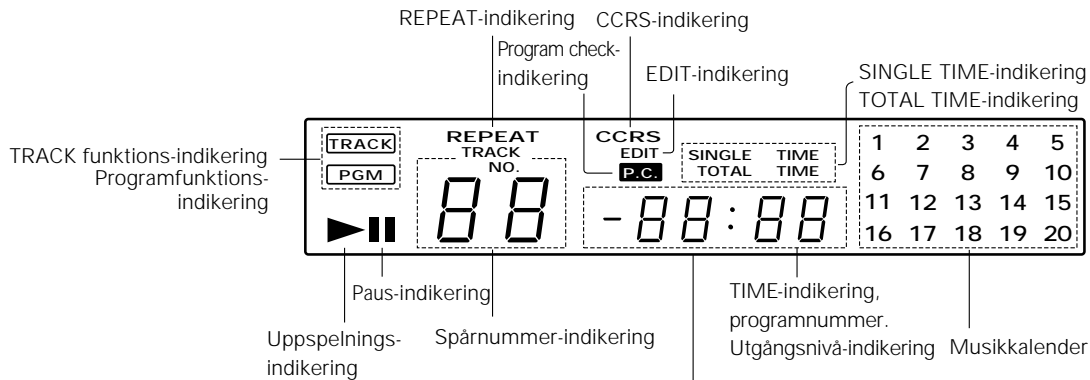
TRACK	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20

no disc

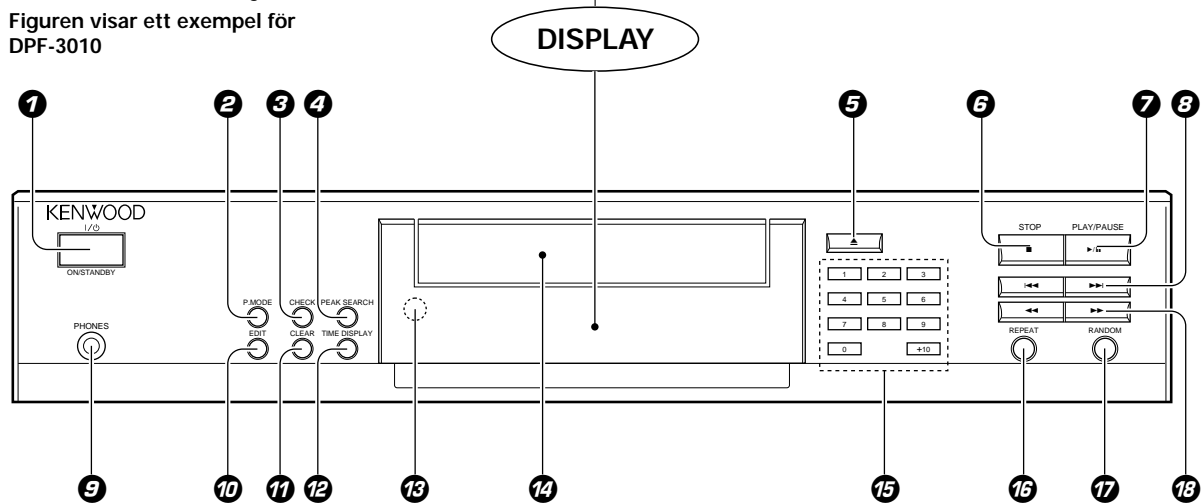
3. Vänta ett par sekunder och ställ sedan enheten i STANDBY-läget.

Var speciellt försiktig för kondens vid följande förhållanden:

När enheten flyttas från ett ställe till ett annat med stora skillnader i temperatur, när fuktigheten i rummet där CD-spelaren finns ökar etc.



Figuren visar ett exempel för DPF-3010



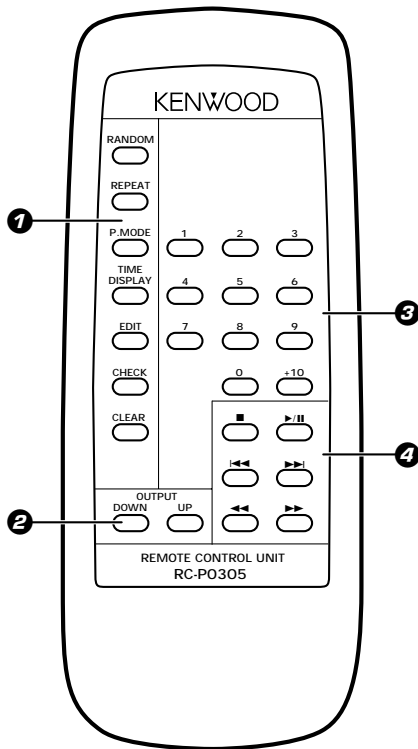
De tangenter som har samma namn som de på fjärrkontrollen, har också samma funktion.

- | | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| 1 ON/STANDBY-knapp (I / ⏻) | → 12 | 10 EDIT-tangent | → 18 |
| Växlar mellan PÄ - och STANDBY -läget. | | Trycks för val av redigerings-funktion. | |
| 2 P.MODE-tangent | → 14 | 11 CLEAR-tangent | → 15 → 19 |
| Trycks för programmerad uppspelning. | | Trycks för att radera innehållet i en programmering. | |
| 3 CHECK-tangent | → 15 → 19 | 12 TIME DISPLAY-tangent | → 13 |
| Trycks för kontroll av det programmerade innehållets ordningsföljd. | | Trycks för växling av tids-displayens funktion. | |
| 4 PEAK SEARCH-tangent | → 19 | 13 Fjärrsensor (enbart DPF-3010/2010) | → 11 |
| | | | |
| 5 Öppna/Stäng-tangent (▲) | → 12 | 14 Skivhållare | → 12 |
| Öppnar och stänger skivhållaren. | | Laddar skivorna som skall spelas upp. | |
| 6 STOPP-tangent (■) | → 12 | 15 Numeriska tangenter | → 13 |
| | | Använd de numeriska tangenterna för att välja önskat spår. | |
| 7 Uppspelning/paus-tangent (▶/⏸) | → 12 | 16 REPEAT-tangent | → 16 |
| Växlar vid varje tryck mellan uppspelning och paus. | | Trycks för start av repeterad uppspelning. | |
| 8 Hopp-tangenter (◀◀, ▶▶) | → 13 | 17 RANDOM-tangent | → 20 |
| Trycks för att hoppa till början på ett annat spår. | | Trycks för start av slumpvis uppspelning. | |
| 9 PHONES-anslutning (enbart DPF-3010) | → 7 | 18 Sök-tangenter (◀◀, ▶▶) | → 13 |
| Används för att ansluta hörlurar (extra utrustning). | | För snabbsökning framåt och bakåt. | |

Hantering av fjärrkontroll (enbart DPF-3010/DPF-2010)

DPF-3010/2010/1010 (SW)

De tangenter som har samma namn som de på huvudenheten, har också samma funktion. Tangenter markerade med * finns enbart på fjärrkontrollen.

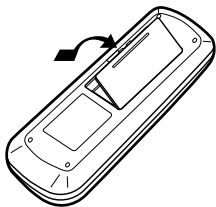


1 Programmeringsrelaterade och övriga tangenter RANDOM-tangent → 20 REPEAT-tangent → 16 P.MODE-tangent → 14 TIME DISPLAY-tangent → 13 EDIT-tangent → 18 CHECK-tangent → 15 → 19 CLEAR-tangent → 15 → 19	* 2 OUTPUT-tangent (DOWN, UP) → 7 3 Num. tang. (1 - 0 , +10) → 13 4 Grundläggande funktions-tangenter Hopp-tangenter (◀◀, ▶▶) → 13 Sök-tangenter (◀◀, ▶▶) → 13 Stopp-tangent (■) → 12 Uppspelning/paus-tangent (▶) → 12
---	--

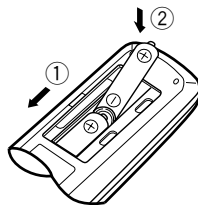
Modell: RC-P0305
Infrarött system

Montera batterierna

1 Ta bort locket.

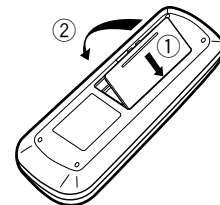


2 Sätt i batterierna.



• Sätt i två AA (R6) batterier enligt polaritetsmärkningen.

3 Stäng locket.

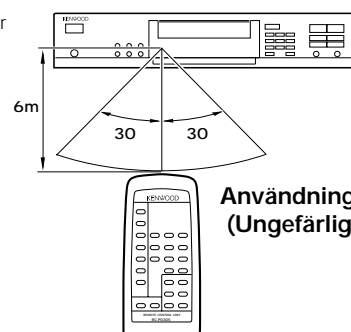


Hantering

När strömkabeln anslutits, tryck på huvudenhetens ON/STANDBY-knapp (I / ⏻) för att slå PÅ enheten. När den är påslagen, trycker du på den funktions-tangent som motsvarar vad du önskar utföra.

• När du skall trycka på flera av fjärrkontrollens tangenter i följd skall du trycka ordentligt på varje tangent och lämna ett mellanrum på en sekund eller mer mellan varje tryckning.

Fjärrsensor



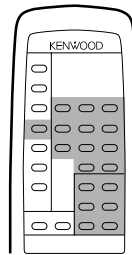
1. De medföljande batterierna är ämnade att användas vid funktionskontroller. Deras livslängd kan därför vara kortare än för normala batterier.
2. När avståndet inom vilket fjärrkontrollen fungerar minskar, bör batterierna bytas ut mot nya.
3. Felaktig funktion kan uppkomma om direkt solljus eller ljus från en högfrekvent fluoroceraande lampa lyser in i sensorn för fjärrkontrollen. Skulle detta hända bör systemet flyttas för att förebygga felaktig funktion.

Normal uppspelning (TRACK-funktionen)

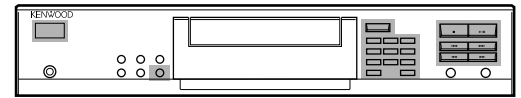
DPF-3010/2010/1010 (SW)


Använd följande procedur för att spela en CD-skiva med den ursprungliga följden på spåren och med början på spår 1.

12



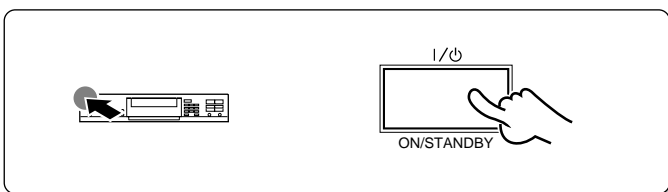
Figuren visar ett exempel för DPF-3010



 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

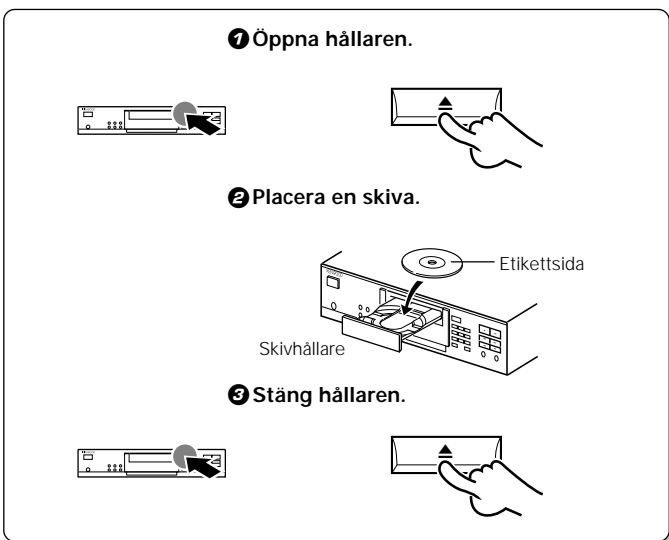
Spela upp spåren i tur och ordning från spår 1

1 Slå PÅ enheten med ON/STANDBY-knappen.



• Uppspelnigen startas om en skiva har laddats.

2 Ladda en skiva.

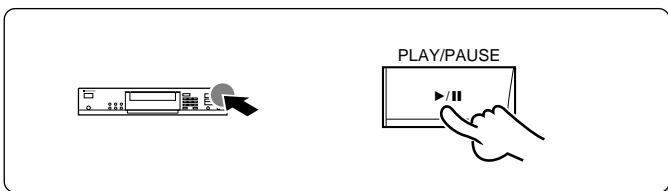


- Vidrör inte skivans inspelade sida.
- Att ladda två skivor tillsammans orsakar felaktig funktion.
- Placera skivan korrekt längs spåret i hållaren. (Om inte skivan placeras horisontellt, orsakar detta felaktig funktion.)
- En singel-CD (8 cm skiva) kan också spelas.
- Vanliga skiv-adaptrar för singel-CD (8 cm) som finns i fackhandeln kan inte användas i denna apparat.



De spårnummer som finns inspelade på CD-skivan visas.

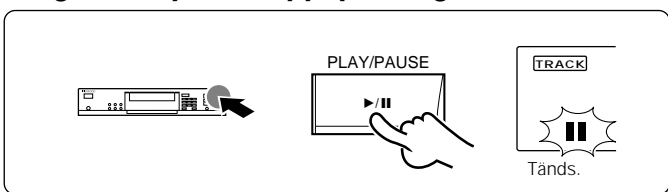
3 Starta uppspelningen.



• Efter ett par sekunder startas uppspelningen från spår 1.

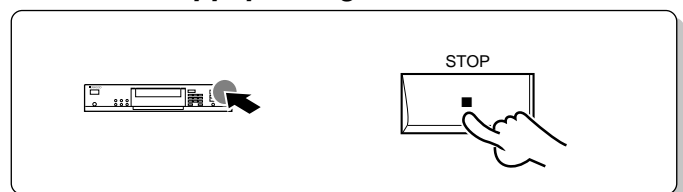


Att göra en paus i uppspelningen

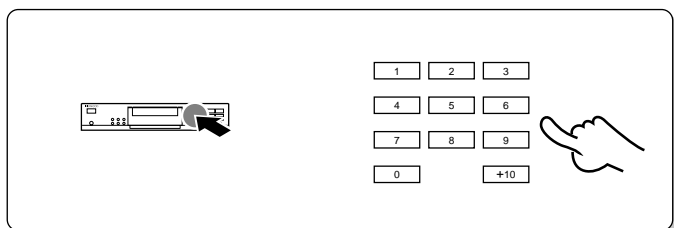


• Varje tryckning växlar mellan paus och uppspelning.

Att avsluta uppspelningen



Uppspelning av önskat spår



Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan....

Att ange spår nr. 23 :

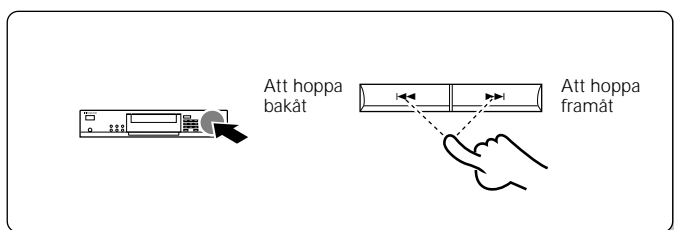
+10 +10 3

Att ange spår nr. 40 :

+10 +10 +10 +10 0

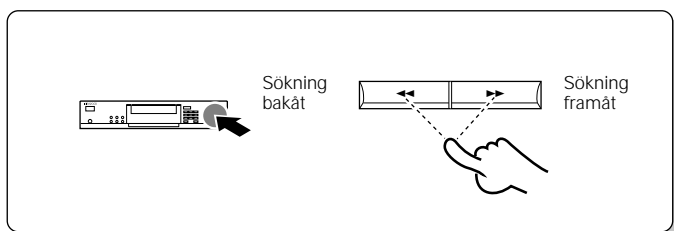
- Uppspelningen av det valda spåret startas och den fortsätter sedan med de efterföljande spåren i nummerordning.

Hoppa över spår



- Spåret i den riktning som tangenten anger hoppas över och det valda spåret spelas upp från början.
- Om tangenten **◀◀** trycks en gång under uppspelning, påbörjas uppspelningen av det aktuella spåret om från början.

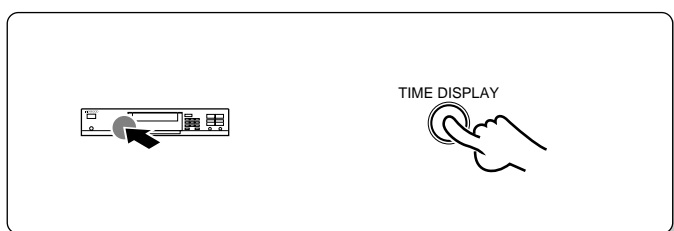
Sökning



- Uppspelningen återupptas från det ställe där tangenten släpps.

CD-spelarens tids-display (TIME DISPLAY)

Varje tryckning på TIME DISPLAY-tangenten ändrar displayens innehåll.



- | | | |
|---|-------------------------------------|---|
| ① | <small>SINGLE TIME</small>
1:23 | : Spelad tid av spåret som spelas (SINGLE TIME tänds.) |
| ② | <small>SINGLE TIME</small>
-2:37 | : Återstående tid av spåret som spelas (SINGLE TIME tänds.) |
| ③ | <small>TOTAL TIME</small>
23:45 | : Spelad tid av hela skivan (TOTAL TIME tänds.) |
| ④ | <small>TOTAL TIME</small>
-36:15 | : Återstående tid av hela skivan (TOTAL TIME tänds.) |

- Enbart ① och ② visas när **RANDOM-** och **EDIT-**funktionerna är aktiverade.

Programmerad uppspelning (PGM-funktionen)

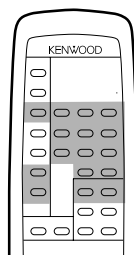
DPF-3010/2010/1010 (SW)

Använd följande procedur för att programmera önskade spår i önskad ordning (upp till 20 spår).

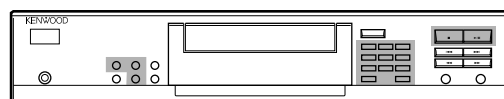
14


Förberedelse

- Ladda en skiva i CD-spelaren.



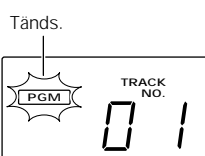
Figuren visar ett exempel för DPF-3010



 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

1 Tryck så att indikeringen "PGM" tänds.

Utför denna funktion i stopp-läget.

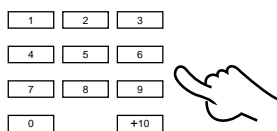


2 Programmera önskade spår.

1 Välj det önskade spårets nummer.

Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan....

Att ange spår nr. 25: **+10 +10 5**



Gå till steg 2 inom 5 sekunder.

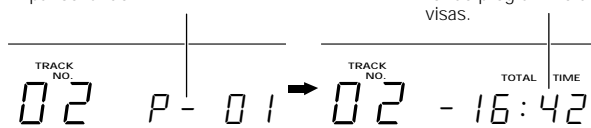
2 Spara inmatningen.



3 Upprepa steg 1 och 2 ovan.

Det inmatade spårnumret visas ett par sekunder.

Den totala uppspelningstiden för de programmerade spåren visas.



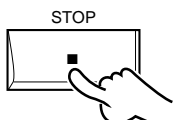
- Upp till 20 spår kan programmeras. När "FULL" visas kan inga fler spår programmeras.
- Om du gör ett misstag, tryck på CLEAR-tangenten och ange spårnumren från början igen.
- Om den totala uppspelningstiden för de programmerade spåren överstiger 100 minuter, kommer inte den återstående tiden på skivan att visas mer.

3 Starta uppspelningen.



- Trycker man på tangenterna \ll eller \gg under uppspelningen, hoppas spåret över i den riktning som tangenten visar.
- Om tangenten \ll trycks en gång under uppspelning, återupptas uppspelningen från början på det aktuella spåret.

Att avsluta uppspelningen



- Programmeringens innehåll finns kvar i minnet.


Automatisk mellanrums-funktion

Vid programmeringen av spår, skapas automatiskt ett ej inspelat mellanrum på ett par sekunder mellan spåren. Vid inspelning av dessa spår på band, kan kassettdäckets sökning och repetition med DPSS-funktionen (vilken fungerar genom avsökning av ej inspelade mellanrum) utföras på ett säkert sätt.

- Mellanrummen kommer att skapas även om två spår hänger ihop (vanligt vid live-inspelningar och klassisk musik), mellanrummen skapas alltid om spåren har olika nummer.

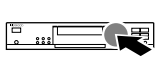
Att kontrollera eller ändra programmerade spår

1 Tryck på CHECK-tangenten.



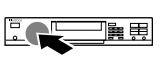
CHECK Tryck tills det spårnummer som skall ändras visas.

2 Välj det nya spårets nummer.

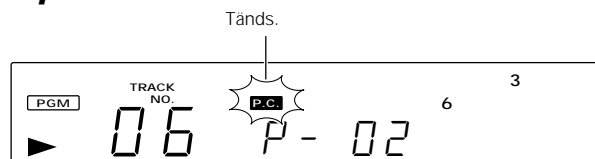


1	2	3
4	5	6
7	8	9
0	+10	

3 Spara inmatningen.



P.MODE

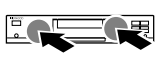


- Utför enbart steg 1 för att bara kontrollera innehållet i programmeringen.
- Varje gång tangenten trycks, visas programmets och spårets nummer på displayen.
- Efter ett par sekunder återgår displayen till ursprungligt utseende.

- Tryck under det att indikeringen "P.C." är tänd.
- Det spår som spelas kan inte ändras.

Att lägga till ett spår till programmeringen

1 Välj det önskade spårets nummer.



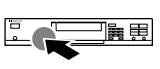
1	2	3
4	5	6
7	8	9
0	+10	

2 Tryck på P.MODE-tangenten.

- När ett spårnummer har valts, läggs det till i slutet på den existerande programmeringen.

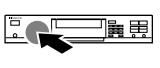
Att radera spår från programmeringen

Tryck för att radera spåren från slutet.



CLEAR

För att radera alla spår.



P.MODE

- För varje gång som tangenten trycks, raderas det sista spåret i programmeringen.
- Spåren som programmerats före det spår som spelas kan inte raderas.

- Alla programmerade spår kan också enkelt raderas genom att man trycker på ▲ tangenten.
- Hela programmeringen raderas.

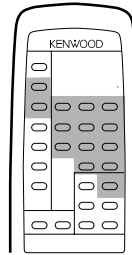
Repeterad uppspelning

DPF-3010/2010/1010 (SW)

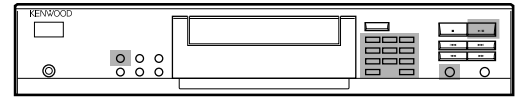
16


Förberedelse

- Ladda en skiva i CD-spelaren.



Figuren visar ett exempel för DPF-3010



 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

Att enbart repetera programmerade spår

- 1 Tryck så att indikeringen "PGM" tänds.

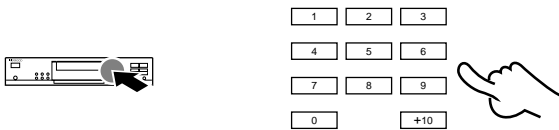


Utför denna funktion i stopp-läget.

- 2 Välj det önskade spårets nummer.

Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan...

Att ange spår nr: **+10** **+10** **5**



Gå till steg 3 inom 5 sekunder.

- 3 Spara inmatningen.

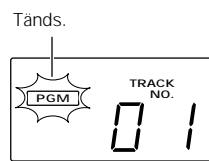
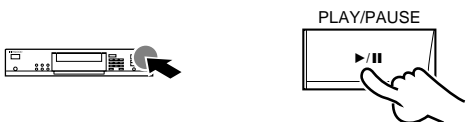


- 4 Upprepa steg 2 och 3 ovan.

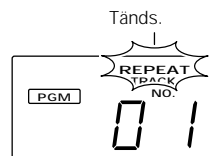
- 5 Aktivera REPEAT-funktionen.



- 6 Starta uppspelningen.

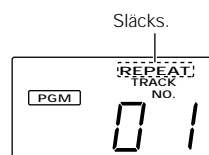


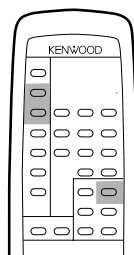
- Alla de programmerade spåren kommer att repeteras.
- Om bara ett spår är programmerat, kommer bara det spåret att repeteras.
- Upp till 32 spår kan programmeras. När "FULL" visas på displayen kan inga fler spår programmeras.



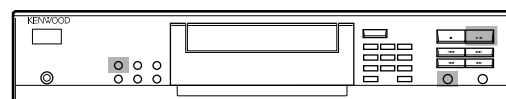
Att avsluta repeterad uppspelning


Tryck åter på REPEAT-tangenten.





Figuren visar ett exempel för DPF-3010



 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

Att repetera hela skivan

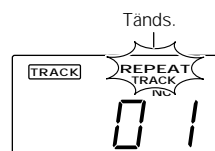
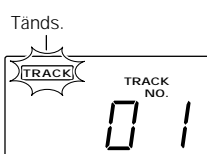
- 1 Tryck så att indikeringen "TRACK" tänds.



- 2 Aktivera REPEAT-funktionen.

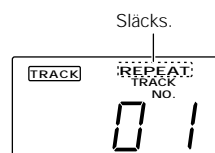


- 3 Starta uppspelningen.



Att avsluta repeterad uppspelning

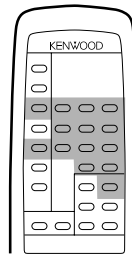
Tryck åter på REPEAT-tangenten.



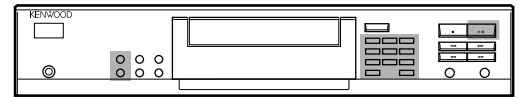
Följande procedur medger inspelning av en CD-skiva med hänsyn till bandets längd så att ingen musik avbryts mitt i spåret i slutet på bandets sida A och B.


Förberedelse

- Ladda en skiva i CD-spelaren.



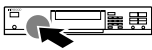
Figuren visar ett exempel för DPF-3010



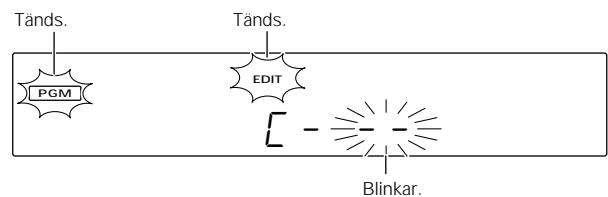
 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

1 Tänd indikeringen "EDIT".

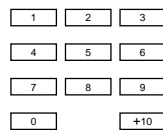
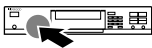
Utför denna funktion i stopp-läget.



Gå till steg 2 inom 5 sekunder.
Om det har gått mer än 5 sekunder,
tryck åter på tangenten.



2 Ange bandets inspelningstid.



Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan:

30-minuters band : **+10 +10 +10 0**

46-minuters band : **+10 +10 +10 +10 6**

- Inspelning upp till 99 minuter kan specificeras i minuter (2 siffror).
- Om du redigerar med en tidsinställning som skiljer sig från bandets verkliga tid, kan en del av bandet lämnas tomt eller så kan det sista spåret på respektive sida avbrytas.

CD-skivans innehåll redigeras enligt följande.

- (1) Bandets inspelningstid delas med två och de spår som kan rymmas i fil A (vilket refererar till spår på bandets sida A) välj i nummerordning.
- (2) Efter ett par sekunder visas den återstående tiden på sida A. Efter detta redigeras fil B (spårerna på bandets sida B) på samma sätt.

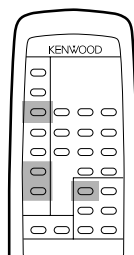
- EDIT-funktionen fungerar inte bra för skivor som bara har ett spår eller mycket långa spår, så som klassisk musik. ("no FILE" visas.)

Upp- eller inspelning av det redigerade innehållet

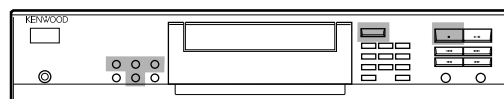
Tryck på ►/|| tangenten för att starta uppspelningen i enlighet med redigeringen. Uppspelningen gör en paus i början på det första spår som redigerats för bandets sida B. Tryck åter på ►/|| tangenten för att fortsätta uppspelningen.

Vid inspelning av det redigerade innehållet på band, rekommenderar vi att man använder synkroniserad inspelning eller CCRS inspelningsfunktionen på KENWOOD kassettdäck.

- Justera inte utgångsnivån från den här enheten under inspelning.
- För mer information, se kassettdäckets bruksanvisning.

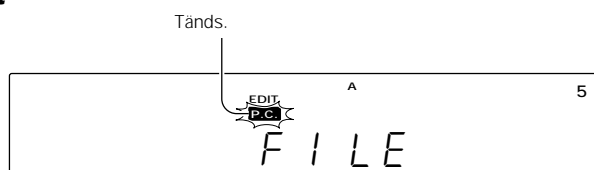
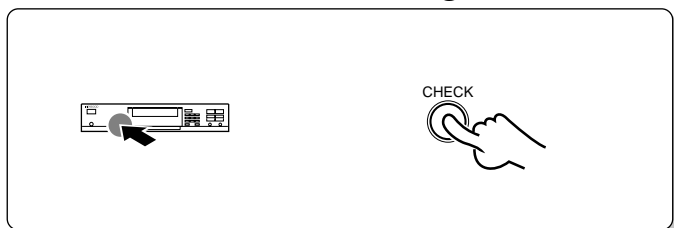


Figuren visar ett exempel för DPF-3010



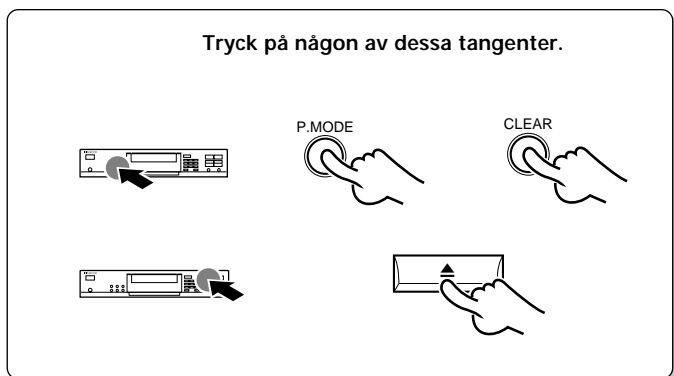
 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

Att kontrollera det redigerade innehållet



- När **CHECK**-tangenter trycks visas först spårnumren och återstående tid för fil A och sedan samma sak för fil B.
- Indikeringen "P.C." släcks efter ett par sekunder.

Att radera det redigerade innehållet



- All redigerad data raderas helt.

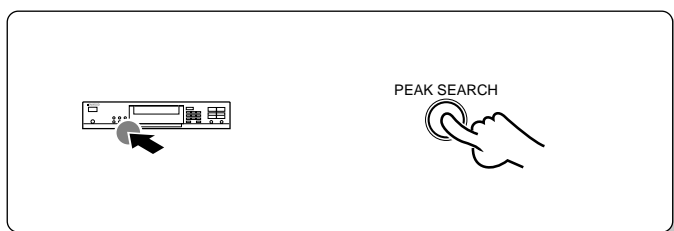
Toppsökning

Denna funktion identifierar de högsta toppnivåerna på hela CD-skivans inspelning före inspelning av CD-skivan på band.

När toppnivåerna på vart och ett av CD-skivans spår har sökts upp, kommer den del av musiken som har den högsta toppnivån att spelas upprepade gånger så att inspelningsnivån på kassettdäcket eller MD-spelaren (analog inspelning) lätt kan justeras.


Denna egenskap är speciellt användbar när man använder ett kassettdäck med manuell inställning av inspelningsnivån och som saknar den automatiska nivåinställnings-funktionen.

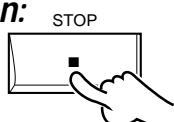
(Den här enheten kan inte utföra toppsökning för inspelning när den används tillsammans med ett kassettdäck som är utrustat med toppsökning-funktionen.)



- Tryck på **PEAK SEARCH**-tangenter.
- Efter snabbsökning av alla spår, repeteras den del som har den högsta toppnivån i normal hastighet.
- Toppnivån känns av genom sampling av den del som verkar innehålla den högsta nivån på skivan. Det kan hända att den i verkligheten högsta toppnivån inte upptäcks. På grund av detta rekommenderar vi att inspelningsnivån ställs in med en viss marginal tillgodo över den avkända toppnivån.

Att avbryta toppsökningen:

Tryck på  tangenten.



Uppspelning i slumpvis ordningsföljd (Slumpvis uppspelning)

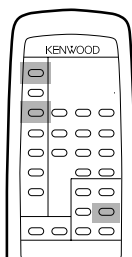
DPF-3010/2010/1010 (SW)

Då spåren väljs slumpvist, kan du lyssna och njuta länge.

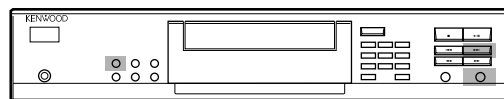
20


Förberedelse

- Ladda en skiva i CD-spelaren.



Figuren visar ett exempel för DPF-3010



 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

1 Tryck på P.MODE-tangenten så att indikeringen "TRACK" tänds.

Om indikeringen "PGM" är tänd, släcker du den genom att trycka på P.MODE-tangenten.



Tänds.



2 Tryck på RANDOM-tangenten.



Om spår nummer 5 är valt



- Varje gång ett spår tar slut, upprepas funktionen enligt ovan och nästa utvalda spår spelas.
- Den slumpvisa uppspelningen avslutas när alla spår spelats en gång.
- Den slumpvisa uppspelningen kan repeteras genom att man trycker på REPEAT-tangenten.

Att välja ett annat spår under det att man spelar ett



Att avbryta den slumpvisa uppspelningen



RANDOM



- Genom att trycka en gång på tangenten påbörjas på nytt uppspelningen av det aktuella spåret från början.

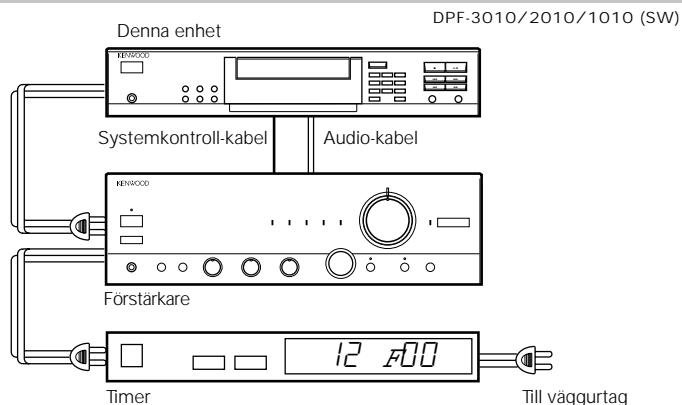
- Tryck på RANDOM-tangenten för att starta normal uppspelning.

Timer-funktioner

Tidsinställd uppspelning med CD-spelaren kan utföras när som helst med hjälp av en i fackhandeln tillgänglig timer för ljudanläggningar.

Förberedelse

- Anslut de aktuella enheternas strömkablar så att deras ström kan slås PÅ med hjälp av timern.
(Var också noga med att läsa timerns bruksanvisning.)

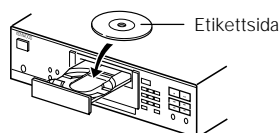


21

1 Slå PÅ strömmen på de aktuella komponenterna

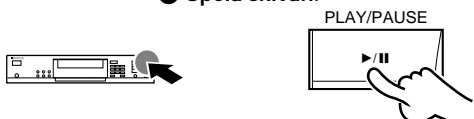
2 Förberedelse

Ladda en skiva i CD-spelaren. → 12



3 Ställ in förstärkarens volym.

1 Spela skivan.



2 Justera förstärkarens volym. (Använd denna enhets fjärrkontroll för att justera volymen till dess högsta nivå.)

3 Stoppa skivan.



4 Ställ in timerns påslagstid.

Ställ in timern så att den slår på strömmen vid den specificerade tidpunkten.

5 Stäng av den utgående strömmen från timern.

- Om förstärkaren inte är ansluten till CD-spelaren med en systemkontrollkabel, välj ingången "CD" med förstärkarens ingångsväljare.



Justering av volymen:

Ställ in volymen på max-värdet (0 dB) med OUTPUT (UP)-tangenter på fjärrkontrollen och justera volymen till önskad nivå med förstärkaren.

(Då ljudutgången står i max-läget när strömmen slås på, innebär en sänkning av nivån med fjärrkontrollen att volymen ändras.)

- Hos vissa timer-modeller stängs strömmen av automatiskt när timerns påslagstid ställts in. Hoppa över steg 5 nedan om timern har denna funktion.

- Rör inte förstärkarens och CD-spelarens ON/STANDBY-knappar.
- När den inställda tiden är inne, startas uppspelningen av CD-skivan automatiskt.



1. Vissa förstärkare kan inte användas tillsammans med en timer. Kontrollera förstärkaren innan den används.
2. När man styr andra enheter än CD-spelaren via timern skall du vara noga med att ta ur skivan ur CD-spelaren.

En felaktig funktion behöver inte innebära ett allvarligt fel. Om din CD-spelare inte fungerar som väntat, se tabellen nedan för att konstatera om felet kan avhjälpas innan du söker hjälp hos din återförsäljare eller serviceverkstad.

22






Återställning

Mikrodatorn kan fungera felaktigt (omöjlig att manövrera, konstig display etc.) om de externa anslutningarna kopplats bort när apparaten är PÅ eller på grund av en extern faktor. Utför då följande för att återställa mikrodatorn så att den återgår till normal funktion.



Ställ enheten i STANDBY-läget genom att trycka på ON/STANDBY-tangenten (I / ⏻) och efter ett par sekunder slår man åter PÅ enheten genom att åter trycka på ON/STANDBY-tangenten (I / ⏻).

- Var medveten om att vid återställningen raderar CD-spelaren all lagrad information och återgår till fabriksinställningarn.

CD-spelaren

Symptom	Orsak	Åtgärd
Enheten slås inte PÅ när man trycker på ON/STANDBY-knappen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ström-kabeln är dåligt ansluten. ● Är ström-kabeln ansluten till det styrda strömurtaget på en förstärkare, kan denna vara avstängd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● För in kontakten ordentligt i strömurtaget. ● Slå PÅ förstärkaren.
Det hörs inget ljud trots att en skiva är laddad.	<ul style="list-style-type: none"> ● Skivan är laddad upp och ner. ● Skivan är lös. ● Skivan är smutsig. ● Skivan är spräckt. ● Kondens har uppstått på den optiska linsen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ladda skivan igen med dess etikettsida upp. ● Ladda skivan på rätt sätt. ● Torka av dammet på ytan enligt beskrivningen under "Hantering av CD-skivor". →  9 ● Byt ut skivan mot en ny. ● Låt CD-spelaren vara i cirka 1 timme så att kondensen försvinner. →  9
Inget ljud.	<ul style="list-style-type: none"> ● Uppspelnings-funktionen är inte aktiverad. ● Skivan är för smutsig. ● Skivan är spräckt. ● Anslutnings-kablarna är inte korrekt anslutna. ● Utgångsnivån är för låg. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tryck på ►/ tangenten. ● Torka av dammet på ytan enligt beskrivningen under "Hantering av CD-skivor". →  9 ● Byt ut skivan mot en ny. ● Anslut alla kablar ordentligt. ● Justera utgångsnivån med fjärrkontrollens OUTPUT-tangent. →  7
Musiken avbryts. (Ljudet hoppar.)	<ul style="list-style-type: none"> ● Skivan är för smutsig. ● Skivan är spräckt. ● Det är obalans i enheten. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Torka av dammet på ytan enligt beskrivningen under "Hantering av CD-skivor". →  9 ● Byt ut skivan mot en ny. ● Försök att välja en plats för enheten där inga starka vibrationer förekommer.
Uppspelnningen påbörjas direkt när enheten slås PÅ.	<ul style="list-style-type: none"> ● CD-spelaren är utformad för att när enheten slås PÅ automatiskt påbörja uppspelningen om en skiva redan är laddad. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Om du inte vill ha en automatisk uppspelning skall skivan tas ur CD-spelaren innan den ställs i STANDBY-läget.

Fjärrkontrollen

Symptom	Orsak	Åtgärd
Funktioner kan inte utföras med fjärrkontrollen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Batterierna är slut. ● Fjärrkontrollen är för långt bort från huvudenheten, vinkeln är för stor för sensorn eller det finns ett hinder i vägen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Byt ut batterierna mot nya. →  11 ● Använd fjärrkontrollen inom sensorns räckvidd. →  11

[Format]

System Compact disc digital audio system
Laser Halvledarlaser

[D/A Omvandlare]

D/A Omvandling 1 Bit
Översampling 8 fs (352.8 kHz)

[Audio] (för DPF-3010)

Frekvensomfång 4 Hz ~ 20 kHz, ± 0.5 dB
Signal/brusförhållande Mer än 100 dB
Dynamiskt område Mer än 95 dB
Total harmonisk distortion + brus Mindre än 0.006% (vid 1 kHz)
Kanalseparation Mer än 95 dB (vid 1 kHz)
Svaj Ej mätbart
Utgångsnivå/impedans
Variabel (Max.) 2.0 V/0.8 k Ω
Digital utgång
Optisk -15 dBm - -21 dBm
(Våglängd 660 nm)
Utgång för hörlurar (Max.) 20 mW (32 Ω)

[Audio] (för DPF-2010/1010)

Frekvensomfång 6 Hz ~ 20 kHz, ± 0.5 dB
Signal/brusförhållande Mer än 94 dB
Dynamiskt område Mer än 92 dB
Total harmonisk distortion + brus Mindre än 0.007% (at 1 kHz)
Kanalseparation Mer än 90 dB (at 1 kHz)
Svaj Ej mätbart
Utgångsnivå/impedans
Variabel (enbart DPF-2010) (Max.) 2.0 V/0.8 k Ω
Fixerad (enbart DPF-1010) 2.0 V/0.8 k Ω
Digital utgång (enbart DPF-2010)
Optisk -15 dBm - -21 dBm
(Våglängd 660 nm)

[Allmänt]

Strömförbrukning 12 W
Dimensioner B : 440 mm (17-5/16")
H : 95 mm (3-3/4")
D : 370 mm (14-9/16")
Vikt (netto) 4.3 kg (9.5 lb)



1. KENWOOD följer sin policy att kontinuerligt utveckla framsteg. På grund av detta kan specifikationerna ändras utan föregående meddelande.
2. Full funktion skall inte förväntas vid extremt kalla förhållanden (under fryspunkten).

KENWOOD

Dina anteckningar

Anteckna serienumret som finns på enhetens baksida, på därför avsedda platser på garantisedelns samt nedan. Referera till modell och serienummer när du kontaktar din återförsäljare för information eller service av denna produkt.

Modell _____ Serienummer _____